

## Mission (im)possible : [M:I - SIAMS]

La première chose qu'évoque le nom du Bronx, à New York, n'est certainement pas l'usinage de précision. C'est pourtant ici, à quelques rues du Yankee Stadium, qu'est née l'entreprise de décolletage qui nous occupe. En quelques années, alors que le marché ralentissait, cette entreprise a triplé ses effectifs, changé de quartier et vu ses résultats monter en flèche. Comment a-t-elle fait ?

Bienvenue dans le New-York des minorités sensibles et des gangsters... Mais comme partout, la réalité n'est pas si tranchée. Selon l'historien de New York Kenneth T. Jackson, "le Bronx demeure l'antichambre de la réussite. C'est ici que de nombreux immigrants ambitieux commencent leur ascension sociale". Mais comment le SIAMS peut-il être impliqué ?

### Mission (im)possible : trouver LA solution

«Les clients veulent toujours de meilleurs prix, et les pièces deviennent de plus en plus complexes. Le défi est de trouver des moyens intelligents de produire les pièces et ainsi de pouvoir les fabriquer avant nos concurrents» explique M. Hunt. Mandaté par son chef pour trouver la meilleure solution d'usinage, l'agent Hunt a parcouru les Etats-Unis et le monde. De de fil en aiguille, d'indices plus ou moins foireux en espoirs et en désappointements, ce spécialiste s'est finalement trouvé à Moutier durant le SIAMS.

### Une découverte qui change la donne

Habitué des parties de poker dans des arrières salles enfumées, Hunt ne se laisse pas démonter facilement. Il se rappelle : «C'était comme si j'avais passé la porte d'un magasin de jouets. J'avais à nouveau sept ans et le droit de tout acheter, un rêve». Il continue : «Garder la tête froide ne fut pas facile, partout où j'allais les exposants étaient sympathiques et souhaitaient m'aider à aller encore plus loin, à produire des pièces plus rapidement, plus efficacement, sans problème...». Représentant mandaté de son chef, il a toute liberté pour passer des accords et il ne s'en prive pas.

### Une région avec un ADN fort

A la fin de sa visite, Hunt a passé commande de machines, de périphériques, de consommables, d'accessoires et même d'équipements complémentaires. Il précise : «J'ai visité beaucoup de salons dans de nombreuses régions du monde, mais seul le SIAMS regroupe ainsi l'ensemble des compétences de la chaîne de production des microtechniques». Il ajoute : «De nombreux petits fabricants ne communiquent qu'avec le SIAMS, c'est pour cette raison que tous les deux ans, la manifestation regorge de pépites à découvrir».

### Une solution complète labellisée SIAMS

«Nous ne sommes pas la seule société du marché qui fabrique des pièces d'exception. Il y a quelque

*part des gens qui font aussi bien que nous, et l'une de nos motivations est de toujours tendre vers l'excellence»* explique Hunt qui ajoute : «La visite du SIAMS a vraiment changé notre vie. En quelques heures nous avons pu rencontrer tous les spécialistes que nous souhaitions et avons pu construire une solution complète «labellisée SIAMS» qui fonctionne à New-York». Récemment l'entreprise a quitté le Bronx pour s'installer dans de nouveaux bâtiments bien plus grands dans la région de Nassau, à quelques kilomètres de sa position précédente. «Sans les solutions microtechniques découvertes au SIAMS, nous serions certainement encore un petit atelier du Bronx» conclut Hunt à ce sujet.

### L'agent Hunt présent en 2018 ?

Toujours à la recherche de meilleures solutions, Hunt résume son approche : «Ma philosophie est la suivante: quelle que soit la forme de la pièce - ronde, carrée, polygonale - nous pouvons la fabriquer s'il nous est possible de l'adapter sur la machine. Nous trouverons un moyen de contourner les limites». Pour y parvenir, la veille technologique est très importante et le SIAMS est un des outils utilisés par ce spécialiste. Il précise : «Je serai présent en 2018 ! J'ai d'ailleurs déjà mon billet et j'ai préparé ma visite à l'aide de l'outil de planification des visites mis en place par les organisateurs. Cet utilitaire m'a permis de lister les principaux fournisseurs que je vais visiter en priorité». Il conclut : «Une des forces de SIAMS est également sa taille. Je vais pouvoir faire le tour de tout le salon en un jour. Une visite au SIAMS est définitivement un des meilleurs investissements que l'on puisse faire».



## Entrée gratuite et outil de planification

Depuis 2016 l'entrée est gratuite pour toutes les personnes qui téléchargent leurs billets ([www.siams.ch/tickets](http://www.siams.ch/tickets)). L'entrée en est simplifiée, de même que le travail des exposants qui peuvent, depuis cette année, également scanner les billets des visiteurs pour leur répondre plus efficacement.

Les visiteurs peuvent préparer leur visite du SIAMS en utilisant à l'avance le système de planification mis en place par les organisateurs. A l'aide d'un ordinateur, depuis le répertoire des exposants ou la liste des produits exposés ou même depuis un détail de l'exposant, ils peuvent simplement mettre l'entreprise dans leur « liste de visites à faire » en cliquant sur l'icône « trombone ». Leur programme de visites est sauvegardé par le navigateur. Une fois cette liste arrêtée, ils peuvent la télécharger au format PDF ou même ajouter les données dans leur calendrier. Cette liste comportera les données de base de l'entreprise ainsi que les numéros de halle et de stand.

Intéressé à aller plus loin en microtechnique ? N'hésitez pas à faire comme l'agent Hunt, les 445 exposants de SIAMS vous attendent à Moutier

du 17 au 20 avril pour vous aider à trouver votre meilleure solution. Avec le SIAMS, c'est vraiment « Mission possible ».

SIAMS 2018, Moutier, Schweiz

DEUTSCH

## Mission (im)possible : [M:I – SIAMS]

Das erste, an was der Name der Bronx in New York erinnert, ist sicherlich nicht die Präzisionsbearbeitung. Aber genau hier, ein paar Blocks vom Yankee-Stadion entfernt, entstand das Decolletageunternehmen, mit dem wir es hier zu tun haben. Und obwohl sich der Markt verlangsamt, verdreifachte das Unternehmen in wenigen Jahren seine Belegschaft, zog in ein anderes Viertel um und erfreute sich einer rasanten Steigerung der Geschäftsergebnisse. Wie hat es das nur geschafft?

Willkommen in New York, der Stadt der reizbaren Minderheiten und Gangster... Aber wie überall ist die Realität nicht so eindeutig. Nach Ansicht des New Yorker Historikers Kenneth T. Jackson: «... bleibt die Bronx das Vorzimmer des Erfolgs. Hier beginnen viele ehrgeizige Einwanderer ihren sozialen Aufstieg.» Doch wie kann die SIAMS eingebunden werden?

### Eine (un)mögliche Mission: ein Lösungsweg!

«Die Kunden wollen immer bessere Preise, und die Teile werden immer komplexer. Die Herausforderung

besteht darin, intelligente Wege zur Herstellung der Teile zu finden, damit wir sie vor unseren Mitbewerbern herstellen können», erklärte Hr. Hunt. Von seinem Chef beauftragt, die beste Bearbeitungslösung zu finden, reiste Hunt durch die Vereinigten Staaten und die Welt. Von einer Sache zur anderen, manchmal hoffnungsvoll, manchmal enttäuscht von Hinweisen, fand sich der Spezialist schliesslich während der SIAMS in Moutier wieder.

### Eine Entdeckung, die alles verändert

Gewöhnt an Pokerspiele in rauchigen Hinterzimmern, ist Hunt nicht leicht aus der Fassung bringen. Er erinnert sich: «Es war, als wäre ich durch die Tür eines Spielzeugladens gegangen. Ich war wieder sieben und durfte alles kaufen: ein Traum.» Er fährt fort: «Einen kühlen Kopf zu bewahren, war nicht einfach; überall, wo ich hinging, waren die Aussteller freundlich und wollten mir weiterhelfen, um Teile schneller, effizienter und ohne Probleme zu produzieren...» Als von seinem Chef beauftragter Vertreter war er völlig frei, Vereinbarungen zu treffen, und nutzte dies auch.

### Eine Region mit einer starken DNS

Zu Ende seines Besuchs bestellte Hunt Maschinen, Peripheriegeräte, Verbrauchsmaterialien, Zubehör und sogar Zusatzgeräte. Er meinte: «Ich habe viele Messen in vielen Teilen der Welt besucht, doch nur



die SIAMS vereint alle Kompetenzen der mikrotechnischen Produktionskette.» Und er fügt hinzu: «Viele kleine Hersteller kommunizieren nur mit der SIAMS, deshalb ist die Veranstaltung alle zwei Jahre voller Nuggets, die es zu entdecken gilt.»

### Eine umfassende Lösung namens SIAMS

«Wir sind nicht das einzige Unternehmen im Markt, das aussergewöhnliche Stücke herstellt. Es gibt irgendwo Leute, die es genauso gut machen wie wir, und deshalb ist eine unserer Motivationen, immer nach Perfektion zu streben», sagt Hunt und fügt hinzu: «Der Besuch der SIAMS hat unser Leben wirklich verändert. In wenigen Stunden konnten wir alle von uns gewünschten Spezialisten treffen und eine Komplettlösung mit der Etikette «SIAMS» finden, die auch in New York funktioniert.» Vor kurzem verliess die Firma die Bronx, um neue, viel grössere Gebäude in der Gegend von Nassau, ein paar Kilometer von ihrem vorherigen Standort entfernt, zu beziehen. «Ohne die bei der SIAMS gefundenen Mikrotechnologielösungen wären wir sicherlich noch immer eine kleine Werkstätte in der Bronx», meint Hunt.

### Wird Hunt 2018 anwesend sein?

Immer auf der Suche nach besseren Lösungen, fasst Hunt seinen Ansatz zusammen: «Meine Philosophie ist die: Egal welche Form das Teil hat – rund, quadratisch, oder polygonal – wir können es herstellen, wenn wir es an die Maschine anpassen können. Wir werden einen Weg finden, um Beschränkungen zu umschiffen.» Um dies zu erreichen, ist Technologieüberwachung sehr wichtig und die SIAMS ist eines der Instrumente, die der Spezialist dazu verwendet. Er sagt: «Ich werde 2018 anwesend sein! Ich habe bereits mein Ticket und meinen Besuch mit dem von den Organisatoren zur Verfügung gestellten Planungstool vorbereitet. Mit diesem Dienstprogramm konnte ich die wichtigsten Lieferanten auflisten, die ich vorrangig besuchen werde.» Er kommt zum Schluss: «Eine der Stärken der SIAMS ist nicht zuletzt ihre Grösse. Ich werde an einem Tag die ganze Messe besuchen können. Ein Besuch an der SIAMS ist definitiv eine der besten Investitionen, die wir tätigen können.»

### Gratiseintritt und Planungstool

Seit 2016 ist der Eintritt für alle kostenlos, die ihre Tickets vom Internet herunterladen ([www.siams.ch/tickets](http://www.siams.ch/tickets)). Das erleichtert den Zutritt ebenso wie die Arbeit der Aussteller, die zudem seit Jahresbeginn die Besuchertickets scannen können, um effizienter darauf reagieren zu können.

Besucher können ihren Besuch an der SIAMS mit Hilfe des von den Veranstaltern eingerichteten Planungstools vorbereiten. Mit einem Computer aus dem Ausstellerverzeichnis oder der Liste der Exponate oder sogar aus einer Detailinformation des Ausstellers selbst können sie das jeweilige Unternehmen einfach in ihrer «Besuchsliste» speichern, indem sie auf das Icon «Posaune» klicken. Ihr Besuchsplan wird vom Browser gespeichert. Sobald die Liste fertiggestellt ist, kann sie im PDF-Format heruntergeladen oder sogar in den Kalender übernommen werden. Diese Liste enthält die Stammdaten des Unternehmens sowie die Hallen- und Standnummern.

Sind Sie daran interessiert, in der Mikrotechnik voranzukommen? Dann zögern Sie nicht, es Herrn Hunt gleich zu tun. 445 SIAMS-Aussteller erwarten Sie

vom 17. bis 20. April in Moutier, um Ihnen bei der Suche nach Ihrer besten Lösung behilflich zu sein. Mit der SIAMS ist es wirklich eine «Mission Possible».

ENGLISH

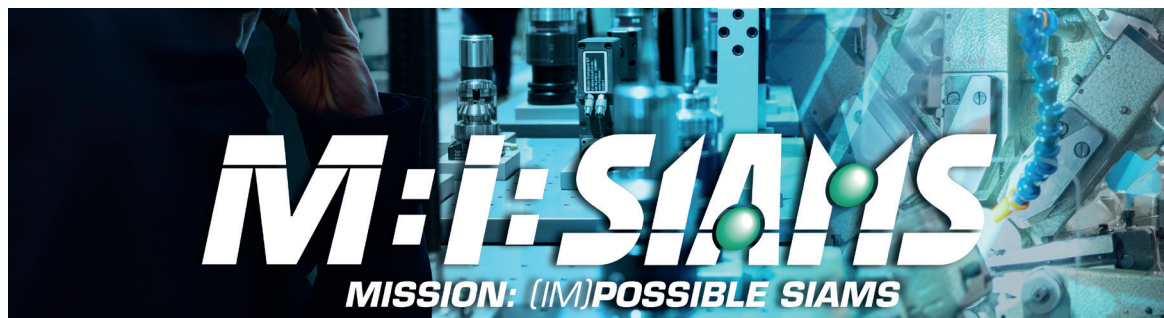
### Mission (im)possible : [M:I - SIAMS]

The first thing that the name of the Bronx in New York is reminiscent of, is certainly not precision machining. But right here, a few blocks from the Yankee Stadium, the turning company that we are dealing with was founded. In just a few years, as the market slowed down, the company tripled its workforce, moved to another neighbourhood and saw its results skyrocket. How did it achieve this?

Welcome to the New York City of irritable minorities and gangsters... But like everywhere else, the reality is not so clear-cut. According to New York historian Kenneth T. Jackson, «The Bronx remains the anteroom of success. This is where many ambitious immigrants begin their social rise.» But how can SIAMS get involved?

### Mission (im)possible: find THE solution

«Customers always want better prices, and parts are steadily becoming more complex. The challenge is to find intelligent ways of making these parts so we can produce them before our competitors», Hunt explained. Commissioned by his boss to find the best



machining solution, Agent Hunt travelled throughout the United States and the world. From one thing to another, following hints, experiencing hope and disappointment, the specialist finally found himself in Moutier during SIAMS.

### A discovery that changes everything

Accustomed to poker games in smoky backrooms, Hunt is not easily upset. He recalls: *"It was as if I had walked through the door of a toy store. I was seven years old again and was allowed to buy everything, a dream come true."* He continued: *"Keeping a cool head wasn't easy; wherever I went, the exhibitors were friendly and wanted to help me produce parts faster, more efficiently, and without any problems..."* As a representative commissioned by his boss, he was completely free to enter into agreements and took advantage of this power.

### A region with strong DNA

At the end of his visit, Hunt placed an order for machines, peripherals, consumables, accessories, and even additional equipment. He said: *"I have visited trade fairs in many parts of the world, but only SIAMS unites all skills of the microtechnical production chain."* He added: *"Many small manufacturers only communicate by way of SIAMS, so every two years the event is full of nuggets to be discovered."*

### A comprehensive solution labelled SIAMS

*"We are not the only company on the market that produces exceptional pieces. Somewhere out there are people who do it as well as we do, and that's why one of our motivations is to always strive for excellence"*, said Hunt and added: *"Visiting SIAMS has really changed our lives. In just a few hours we were able to meet all the specialists we wanted and find a complete solution with the 'SIAMS' label, which also works in New York"*. Recently, the company has left the Bronx to move into new, much larger premises in the Nassau area, a few kilometres from its previous location. *"Without the microtechnical solutions discovered at SIAMS, we should certainly still be a small workshop in the Bronx"*, Hunt concluded.

### Will Hunt be present in 2018?

Always looking for better solutions, Hunt summed up his approach: *"My philosophy is as follows: no matter what shape the part has – round, square, or polygonal – we can make it if we can adapt it*

*to the machine. We will find a way to circumvent restrictions."* To achieve this, technological monitoring is very important and SIAMS is one of the tools used by this specialist. He said: *"I will be here in 2018! I already have my ticket and prepared my visit using the planning tool provided by the organizers. This utility has allowed me to list the most important suppliers I am going to visit first."* He concluded: *"One of the strengths of SIAMS is its size. I'll be able to walk around the entire fair in a single day. A visit to SIAMS is definitely one of the best investments we can make."*

### Free admission and planning tool

Since 2016, admission is free of charge for all those who download their tickets from the Internet ([www.siams.ch/tickets](http://www.siams.ch/tickets)). This makes it easier for visitors to access the fair and for exhibitors, who can now also scan visitors' tickets, to respond more efficiently to them.

Visitors can prepare their visit to SIAMS in advance with the planning system set up by the organizers. Using a computer, from the exhibitor's directory or the list of exhibits or even from a detailed information on the exhibitor, they can simply add a company to their "visits to do" list by clicking on the "trombone" icon. Their visiting schedule is saved by the browser. Once the list is complete, it can be downloaded in PDF format or even added to their calendar. This list contains any company master data as well as the hall and stand numbers.

Interested in going further in microtechnology? Do not hesitate to do like Mr Hunt – 445 SIAMS exhibitors will be waiting for you in Moutier from April 17th till April 20th to help you find YOUR best solution.

With SIAMS, this has truly become a "Mission Possible".

**SIAMS 2018**  
17-20.04 2018  
Forum de l'Arc  
CH-Moutier  
[www.siams.ch](http://www.siams.ch)